

Norma per costruzione gruppi

**Boccole a vite**

per apparecchi per temperatura, misurazione e regolazione

**AB 31-22**

2005-11-18

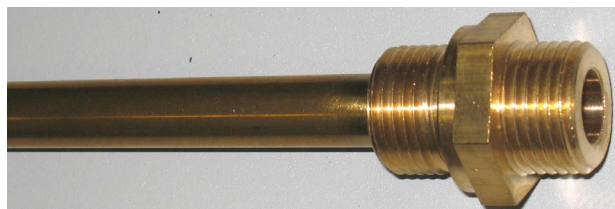
Accessori per il serbatoio dell'olio

Sostituisce

AB 31-22 : 2001-07-11

**Indice**

<b>1</b>	<b>Scopo .....</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Campo di applicazione .....</b>	<b>1</b>
<b>3</b>	<b>Competenze.....</b>	<b>1</b>
<b>4</b>	<b>Dimensioni.....</b>	<b>2</b>
<b>5</b>	<b>Assortimento .....</b>	<b>2</b>
<b>6</b>	<b>Resistenza .....</b>	<b>3</b>
<b>7</b>	<b>Esempio di ordine/ Criterio di ricerca .....</b>	<b>3</b>
<b>8</b>	<b>Ricambi .....</b>	<b>3</b>
<b>9</b>	<b>Riferimenti normativi .....</b>	<b>3</b>

**Modifiche**

Rielaborazione completa rispetto all'edizione 2001-07-11.

**Edizioni precedenti**

1993-08-26, 1995-07-12, 1996-02-02, 1996-03-29, 1999-04-30, 2001-07-11

**1 Scopo**

La boccola a vite in ottone è destinata all'alloggiamento di sensori della temperatura. Avvitata nel serbatoio dell'olio, la boccola dovrebbe impedire lo svuotamento del serbatoio in caso di sostituzione di termometro e termostati.

**2 Campo di applicazione**

La presente norma è valida presso Bosch Rexroth AG, reparto Industrial Hydraulics, per tutti i settori di produzione, strutture esterne, centri regionali, filiali e tutte le imprese del reparto Industrial Hydraulics.

**3 Competenze**

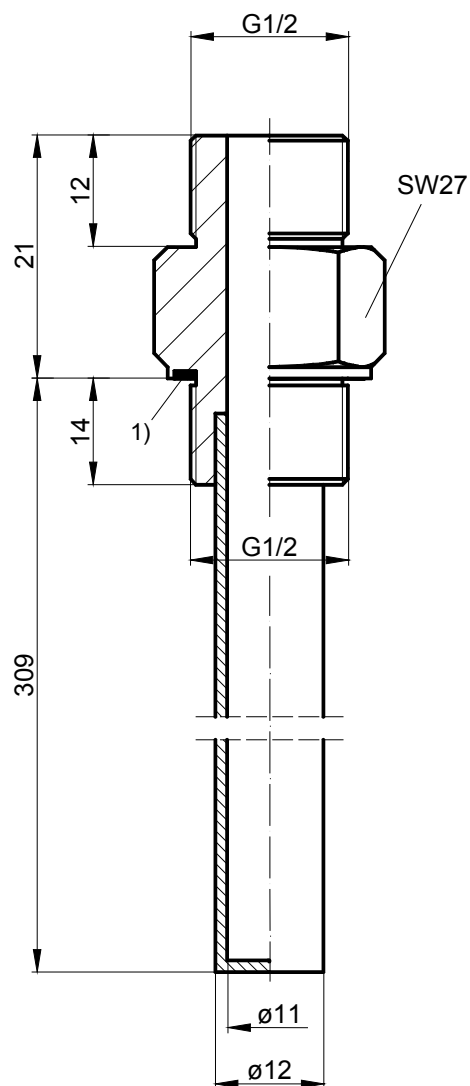
Per la redazione e l'aggiornamento è responsabile BR/ESP1, mentre per il contenuto è BRH-SY/PRM1.

**Bosch Rexroth AG**

Zum Eisengießer 1 • D-97816 Lohr am Main  
Tel. +49 9352 18-0 • Fax +49 9352 18-2917

Redatto da:	BR/ESP1,	Ewald Carmen / Knaub Karsten
Controllato da:	BR/ESP,	Ullrich Bettina
Approvato da:	BRH-SY/PRM1,	Wiesmann Erhard

## 4 Dimensioni



1) Guarnizione elastica secondo RNI 18104

Pressione di esercizio ammessa 6 bar

## 5 Assortimento

Tabella 1

Denominazione: <b>Huelse ...</b>	<b>N. materiale</b>
AB31-22 NBR	R900067516
AB31-22 FKM	R900833355

## 6 Resistenza

Tabella 2

Liquidi idraulici				Boccola AB31-22	
				NBR	FKM
Oli minerali	Olio minerale	HLP	secondo DIN 51524	resistente	resistente
Liquidi idraulici	Emulsioni	HFA-E	secondo VDMA 24320	resistente	
	Soluzioni acquose	HFC	secondo VDMA 24317	---	
	Estere di acido fosforoso	HFD-R		resistente fino a +50 °C	
	Estere organico	HFD-U		resistente	
Liquidi idraulici a degradazione biologica rapida	Trigliceridi (olio di colza)	HETG	secondo VDMA 24568	resistente	
	Estere sintetico	HEES		resistente fino a +50 °C	
	Poliglicoli	HEPG		---	

## 7 Esempio di ordine/Criterio di ricerca

Boccola a vite con raccordo G 1/2" con guarnizione NBR per sensori da 300 mm di lunghezza:  
**HUELSE AB31-22 NBR** N. materiale **R900067516**

## 8 Ricambi

Tabella 3

Boccola	Ricambi	N. materiale
AB31-22 NBR	Profilato di tenuta G 1/2-NBR RN 181.04	R900012472
AB31-22 FKM	Profilato di tenuta G 1/2-FKM RN 181.04	R900012507

## 9 Riferimenti normativi

<a href="#">RNI 18104</a>	Profilato di tenuta elastico secondo DIN 3869, dimensioni
<a href="#">DIN 51524</a>	Fluidi idraulici; oli idraulici
<a href="#">VDMA 24320</a>	Fluidi idraulici difficilmente infiammabili; gruppo HFAE
	Caratteristiche, requisiti
<a href="#">VDMA 24317</a>	Tecnica idraulica; idraulica; liquidi idraulici difficilmente infiammabili; direttive
<a href="#">VDMA 24568</a>	Tecnica idraulica; liquidi idraulici a degradazione biologica rapida; requisiti tecnici minimi